

tú- ae. 25. Et rége é-os, et extól-  
le ílos usque in aetér-num. 26. Per  
síngu-los dí- es, bene-dí-cimus te.  
27. Et laudámus nómen tú-um in saé-  
cu- lum, et in saécu-lum saécu-li.  
28. Digná-re, Dómine, dí- e físto sine  
peccá-to nos custodí-re. 29. Mi-se-ré-re nóstri, Dómi- ne,  
mi-se-ré-re nóstri. 30. Fí- at mi-se-ri-córdi-a tú- a, Dómine,  
su-per nos, quemádmodum spe-rá-vimus in te. 31. In te,  
Dómine, spe-rá- vi : non confúndar in aetér- num.

25. And govern them, and exalt them for ever.

26. Day by day, we bless thee;

27. And we praise thy name for ever; yea, for ever and for ever.

28. Vouchsafe, O Lord, this day, to keep us without sin.

29. Have mercy on us, O Lord; have mercy on us.

30. Let thy mercy, O Lord, be upon us; as we have trusted in thee.

31. In thee, O Lord, have I hoped : let me not be confounded for ever.

## Te Deum laudamus. I.

This hymn is commonly ascribed to Nicetas, Bishop of Remesiana in Dacia. He died in 414.

### Solemn Tone.

III  
T E Dé-um laudámus : \* te Dó-  
minum confi-té-mur. 2. Te aetérnum Pá-  
trem ómnis térra vene-rá- tur. 3. Tí-bi  
ómnes Ange- li, tíbi Caéli et univér-  
sae Potestá- tes: 4. Tí-bi Ché-ru-bim et Sé-raphim incessá-  
bi-li véoce proclá- mant : 5. Sánctus : 6. Sánctus : 7. Sánctus  
Dóminus Dé- us Sába- oth. 8. Pléni sunt caéli et térra

We praise thee, as God; we acknowledge thee to be the Lord.

2. Thee, the Father everlasting, all the earth doth worship.

3. To thee all the Angels, to thee the Heavens, and all the Powers,

4. To thee the Cherubim and Seraphim cry out without ceasing :

5. Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts.

8. Full are the heavens and the earth of the majesty of thy glory.

ma-jestá-tis gló-ri-ae tú- ae. 9. Te glo-  
 ri- ósus Aposto-ló-rum chó- rus :  
 10. Te Prophe-tárum laudábi-lis núme-  
 rus : 11. Te Mártyrum candidá-tus  
 láudat exérci- tus. 12. Te per órbem ter-  
 rárum sáncta confi-té-tur Ecclé-si- a :  
 13. Pátrem imménsae ma-jestá- tis : 14. Vene-rándum tú-um  
 vé-rum, et úni-cum Fí- li- um : 15. Sánctum quóque Pa-  
 rácli-tum Spí- ri- tum. 16. Tu Rex gló- ri-ae, Chrí-ste.  
 17. Tu Pátris sempi-térnus es Fí- li- us. 18. Tu ad libe-rán-

9. Thee the glorious  
choir of the Apostles.

10. Thee, the admirable company of the  
Prophets,

11. Thee, the white-robed army of the  
Martyrs doth confess,

13. The Father of  
incomprehensible majesty,

14. Thine adorable,  
true, and only Son,

15. And the Holy  
Ghost the Paraclete.

16. Thou, O Christ,  
art the King of glory.

17. Thou art the  
everlasting Son of the  
Father.

18. Thou, having  
taken upon thee to-

deliver man, didst not  
disdain the Virgin's  
womb.

19. Thou, having  
overcome the sting of  
death, hast opened to  
believers the kingdom  
of heaven.

20. Thou sittest at  
the right hand of God,  
in the glory of the  
Father.

21. Thou we believe  
art the Judge to come.

22. We beseech thee,  
therefore, to help thy  
servants, whom thou  
hast redeemed with  
thy precious Blood.

23. Make them to  
be numbered with thy  
Saints in glory ever-  
lasting.

24. O Lord, save  
thy people, and bless  
thine inheritance,

Pá-tris. 21. Júdex créde-ris ésse ven-

*All kneel while this verse is sung.*

tú-rus. 22. Te ergo quaésumus, tú-is fámu-lis súbve-

ni, quos pre-ti- óso Ságuine redemí-sti. 23. Ætéerna fac

cum Sánctis tú- is in gló-ri- a nume-rá- ri. 24. Sálvum fac

pópu-lum tú- um, Dómi-ne, et bénedic he-re-di-tá-ti